

The symposium is sponsored by Nordisk kulturfond, Clara Lachmanns stiftelse, Norsk-finsk kulturfond and the University of Tromsø



norden

Nordisk Kulturfond



DINO – Diversity in Nordic Literature

Research network

program

Challenging Colonialism and Homogenizing Modernity: Theory, Methodology and Literary Analysis

Symposium arranged by the Border Poetics/Border Culture Group, University of Tromsø, in cooperation with the DINO network (Diversity in Nordic Literature), University of Tromsø, 6–9 October 2010

6 October

- 17.00–18.00 Opening of literature festival Ordskalotten, with among others Rauni Magga Lukkari and Laila Stien, Tromsø Library
- 18.00–18.30 Registration, Studenthuset Driv, Søndre Tollbodgade 3 (www.driv.no)
- 18.30 Welcome reception with drinks and food, Studenthuset Driv

7 October

NB All presentations during the symposium will take place in room **B1005**, Fakultet for humaniora, samfunnsvitenskap og lærerutdanning, Universitetet i Tromsø

- 8.30–9.00 registration outside room B1005
- 9.00–9.30 *Opening of symposium*: Cathrine Theodorsen, director of the Department of Culture and Literature, University of Tromsø; Welcome on behalf of the organizers: Anne Heith, Department of Culture and Literature, University of Tromsø
- 9.30–10.15 **Keynote**: Satu Gröndahl, Hugo Valentin Centre, Uppsala University, *Ethnicity and Diaspora as Theoretical Tools when Analysing Nordic Literature*
- 10.15–10.30 Break
- 10.30–11.15 **Keynote**: Harald Gaski, Department of Culture and Literature, University of Tromsø, *Indigenous Methodology in Practice: Applying Sami Aesthetics in Analysis of Modern Sami Poetry*

- 11.15–12.45 **Presentation of papers: session 1**, chair Malan Marnersdóttir
- Nils Magne Knutsen: *The image of people in Northern Norway as "the Others"*
 - Aileen Espiritu: *(Re)(en)Acting Masculinities: Frontier Identities in the Barents Border Zone*
 - Kristín Loftsdóttir: *Republishing the Ten Little Negroes: Negotiating Global and Local Heritage in Iceland*

13.00–14.00 Lunch, Kantina/Teorifagbygget, house 1, Grillen

14.15–15.00 **Keynote:** Raoul Granqvist, Umeå University, *From Colonial Self-Disgust to Postcolonial Translation: Sara Lidman in Africa 1960–1963*

- 15.00–16.30 **Presentation of papers: session 2**, chair Johan Schimanski
- Kaisa Ahvenjärvi: *Decolonization and identity negotiation in Sami poetry*
 - Lill Tove Fredriksen: *Seasons and the circle of life in Jovvna-Ánde Vest's Árbbolaččat*
 - Anne Heith: *Aesthetics and Ethnicity: The Role of Boundary-Marking in Sámi and Tornedalian Finnish Cultural Production*

16.30–16.45 Break

- 16.45–18.15 **Presentation of papers: session 3**, chair Stephen Wolfe
- Pirjo Ahokas: *Asian American Literary Studies Meets Swedish Literature: Two Examples*
 - Dagny Kristjánsdóttir: *Children and Childhood in Transition. On New Icelandic Children's Literature*
 - Randi Brenden: *A new reading of the novel Gullsmeden by Åsta Holth: Karen Jocheimsdotter's ability to love and her strong life force*

18.15–19.00 Sámi art at campus: a guided walk which will take you to ÁRDNA

19.00 Buffet at ÁRDNA (the University Sámi Cultural House)

8 October

9.00–9.45 **Keynote:** Kirsten Thisted, University of Copenhagen, *Crossing the Border of the Monolingual text: Multilingualism as a Decolonizing Strategy in Recent Scandinavian Literature*

9.45–10.00 Break

- 10.00–12.00 **Presentation of papers: session 4**, chair Pirjo Ahokas
- Malan Marnersdóttir: *The End of Irony: Faroese Literary History of the 21st Century*
 - Anne-Kari Skardhamar: *"Dancing on the edge between pride and shame" – Representations of colonialism and independence in Gunnar Hoydal's novel Í havsins hjarta*
 - Helena Bodin: *"Господи, услыши услыши молитву мою – Herre, hör o hör min bön". The shaping of an Orthodox Christian multilingual diasporic identity in the memoirs of Tito Colliander*
 - Heidi Grönstrand: *Changing language, changing loyalty?*

12.15–13.15 Lunch Kantina/Teorifagbygget, house 1, Grillen

13.15–14.00 **Keynote:** Rita Paqvalén, Department of Finnish, Finno-Ugrian and Scandinavian Studies, University of Helsinki, *Narrating Difference: Narratology in the Intersections of Ethnicity, Gender and Queer*

- 14.00–15.30 **Presentation of papers: session 5**, chair Henning Howlid Wærp
- Gerd Bjørhovde: *Writing the North -- connecting two Norths? Canada and the Nordic countries*
 - Mari Ristolainen: *Russian Border Guards' Self-Writing Online*
 - Johan Schimanski: *Pronouncing it the porder: The ascription of aesthetic values to external and internal national borders in Frank A. Jenssen, Saltbingen*

15.30–16.00 Break

- 16.00–17.30 **Presentation of papers: session 6**, chair Kirsten Thisted
- Moritz Schramm: *'All the best salvaged from both fallen worlds...'* *Postcolonialism and gender-diversity in Charlotte Inuk's novels Sultekunstnerinde (2004) and Store Dyr (2008)*
 - Heidi Bojsen: *Beyond "black / white"? The literary representation of difference in the works of Jacob Ejersbo*
 - Lars Jensen: *From the postcolonial to the colonial and back*

17.30 End of symposium: Anne Heith, Department of Culture and Literature, University of Tromsø

19.00 Dinner, Vertshuset Skarven, Strandtorget 1 (<http://www.skarven.no/no/kontakt/>)

9 October

Day of departure